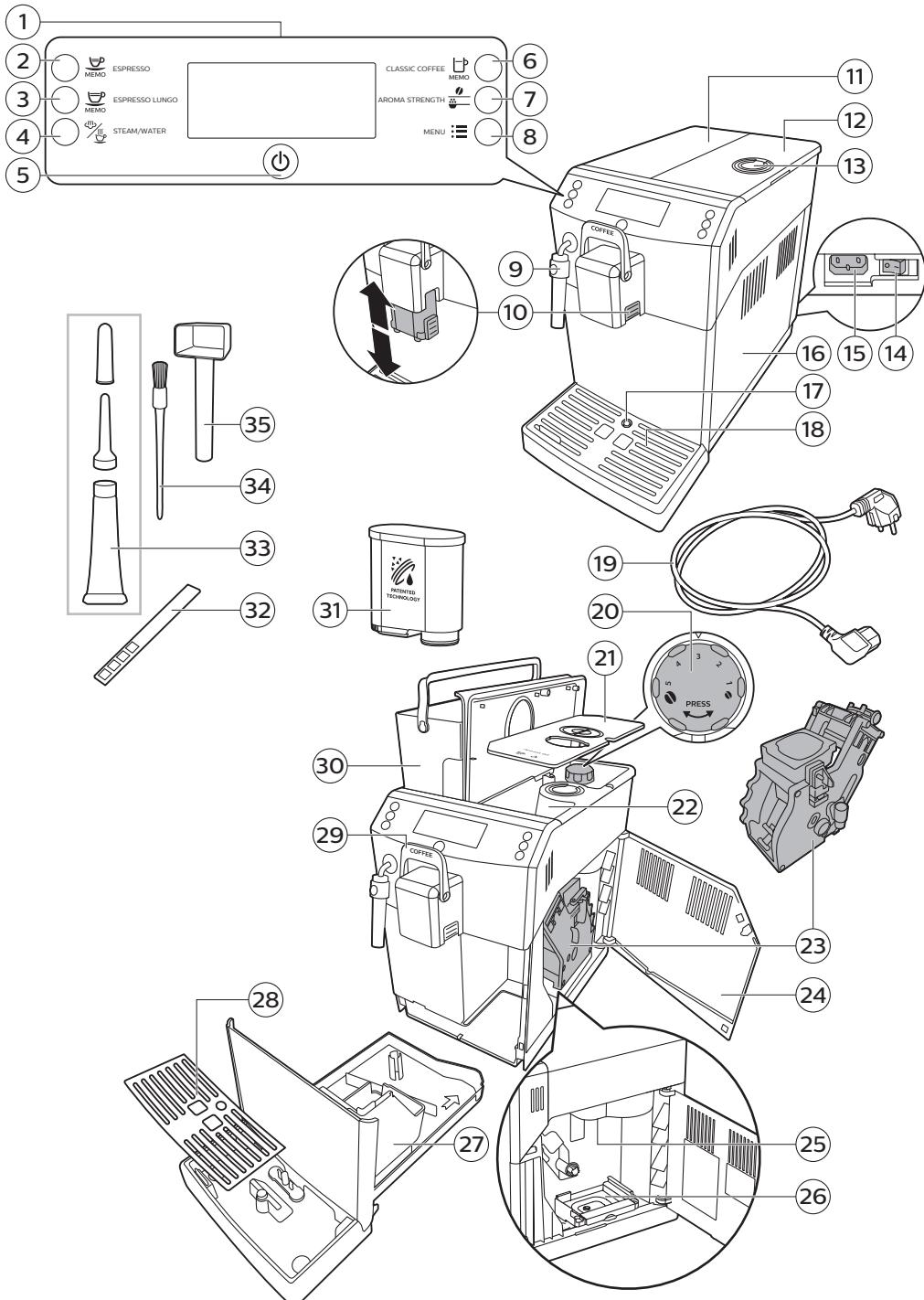


PHILIPS

Super automatic
espresso machine

4000 series

EP4010



Πίνακας περιεχομένων

Επισκόπηση μηχανής	117
Εισαγωγή	117
Πρώτη εγκατάσταση	118
Φίλτρο AquaClean	118
Ενεργοποίηση του φίλτρου AquaClean	118
Αντικατάσταση του φίλτρου AquaClean	119
Αντικατάσταση του φίλτρου AquaClean μετά από τη χρήση 8 φίλτρων	120
Μέτρηση της σκληρότητας του νερού	120
Πίνακας ελέγχου και οθόνη	121
Κουμπιά ροφήματος ενός αγγίγματος	121
Κουμπιά πλοιήγησης	121
Κουμπί MENU	121
Κουμπί AROMA STRENGTH (Ενταση αρώματος)	122
CoffeeSwitch	122
Παρασκευή καφέ	122
Παρασκευή καφέ με κόκκους καφέ	122
Παρασκευή καφέ με προαλεσμένο καφέ	123
Αφρόγαλα	123
Ζεστό νερό	124
Ρύθμιση του όγκου και της γεύσης	124
Προσαρμογή του όγκου του καφέ	124
Προσαρμογή της έντασης του καφέ	125
Προσαρμογή των ρυθμίσεων του μύλου	125
Καθαρισμός και συντήρηση	126
Πίνακας καθαρισμού	126
Καθαρισμός της ομάδας παρασκευής	127
Καθαρισμός της ομάδας παρασκευής στη βρύση	127
Καθαρισμός της ομάδας παρασκευής με δισκία απομάκρυνσης ελαίων καφέ	127
Επανεισαγωγή της ομάδας παρασκευής	128
Λίπανση	129
Καθαρισμός του κλασικού εξαρτήματος για αφρόγαλα	130
Μετά την τελευταία χρήση της ημέρας	130
Διαδικασία αφαίρεσης αλάτων	130
Τι να κάνετε αν διακοπεί η διαδικασία αφαίρεσης αλάτων	132
Προειδοποιητικά εικονίδια και κωδικοί σφάλματος	132
Σημασία των προειδοποιητικών εικονιδίων	132
Σημασία των κωδικών σφαλμάτων	133
Σημασία των κωδικών σφαλμάτων	134
Αντιμετώπιση προβλημάτων	135

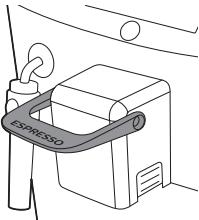
Κουμπί AROMA STRENGTH (Ενταση αρώματος)

Χρησιμοποιήστε το κουμπί AROMA STRENGTH (Ενταση αρώματος) για να ρυθμίσετε την ένταση του καφέ ή για να παρασκευάσετε προαλεσμένο καφέ.

CoffeeSwitch

Χάρη στην καινοτόμα τεχνολογία CoffeeSwitch, η μηχανή προσφέρει τη δυνατότητα παρασκευής δύο τύπων καφέ, αλλάζοντας την πίεση της παρασκευής με την εναλλαγή ενός μοχλού. Μπορείτε να αυξήσετε την πίεση για έναν τέλειο espresso ή να πηγείσετε για έναν κλασικό καφέ με εκλεπτυσμένη γεύση.

Προτού παρασκευάσετε ροφήματα όπως περιγράφεται παρακάτω, ο μοχλός θα πρέπει να βρίσκεται στη σωστή θέση:



- Πιέστε το μοχλό προς τα κάτω στη θέση ESPRESSO, για να παρασκευάσετε espresso ή espresso lungo.



- Πιέστε το μοχλό προς τα πάνω στη θέση COFFEE, για να παρασκευάσετε κλασικό καφέ.

Παρασκευή καφέ

Παρασκευή καφέ με κόκκους καφέ

Προσοχή: Να χρησιμοποιείτε μόνο κόκκους καφέ espresso. Μη βάζετε ποτέ αλεσμένο καφέ, ακαβούρδιστους ή καραμελωμένους κόκκους καφέ στη χοάνη κόκκων καφέ, καθώς έτσι μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μηχανή.

Για να παρασκευάσετε καφέ, ακολουθήστε τις οδηγίες στον ξεχωριστό οδηγό γρήγορης έναρξης.

Για να παρασκευάσετε δύο φλιτζάνια espresso, πατήστε δύο φορές το κουμπί ESPRESSO. Η μηχανή πραγματοποιεί ταυτόχρονα δύο κύκλους άλεσης με τη σειρά.



Ζεστό νερό

Προειδοποίηση: Κίνδυνος εγκαυμάτων! Πριν από την εκροή ενδέχεται να εκτοξευτούν μικρές σταγόνες νερού. Χρησιμοποιείτε μόνο την κατάλληλη προστατευτική λαβή.

- 1 Τοποθετήστε μια κανάτα κάτω από το κλασικό εξάρτημα για αφρόγαλα.
- 2 Πατήστε το κουμπί STEAM/WATER.
 - Σπην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη HOT WATER.
- 3 Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
 - Η μηχανή ζεκινά να διανέμει ατμό.
- 4 Για να σταματήσετε τη ροή ζεστού νερού, πατήστε το κουμπί OK.

Ρύθμιση του όγκου και της γεύσης

Προσαρμογή του όγκου του καφέ

Μπορείτε να ρυθμίσετε τον όγκο του ροφήματος που παρασκευάζεται ανάλογα με τις προτιμήσεις σας και το μέγεθος των φλιτζανιών.

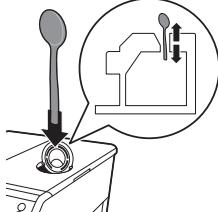
- 1 Για να ρυθμίσετε τον όγκο του espresso, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ESPRESSO έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη το εικονίδιο MEMO.
 - Η μηχανή εισέρχεται στη φάση προγραμματισμού και αρχίζει να παρασκευάζει το επιλεγμένο ρόφημα.
- 2 Πατήστε το κουμπί OK όταν το φλιτζάνι σας γεμίσει με την ποσότητα espresso που θέλετε.
 - Το σημάδι στην οθόνη δείχνει ότι το κουμπί έχει προγραμματιστεί: κάθε φορά που το πατάτε, η μηχανή παρασκευάζει τον καθορισμένο όγκο espresso.

Καθαρισμός και συντήρηση

Σημείωση: Συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα για το πότε και το πώς να καθαρίζετε όλα τα αποσπώμενα εξαρτήματα της μηχανής. Για πιο αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο καθαρισμού της ομάδας παρασκευής και τη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων από τη μηχανή, διαβάστε τα παρακάτω αντίστοιχα κεφάλαια ή επισκεφτείτε τον σχετικό ιστότοπο www.philips.com/coffee-care.

Πίνακας καθαρισμού

Περιγραφή εξαρτημάτων	Πότε να καθαρίζεται	Τρόπος καθαρισμού
Ομάδα παρασκευής	Εβδομαδιαία	Αφαιρέστε την ομάδα παρασκευής και καθαρίστε τη με τρεχούμενο νερό βρύσης.
	Ανάλογα με τον τύπο χρήσης	Λιπάνετε την ομάδα παρασκευής.
	Μηνιαία	Καθαρίστε την ομάδα παρασκευής με δισκία απομάκρυνσης ελαίων καφέ Philips/Saeco.
Κλασικό εξάρτημα για αφρόγαλα	Μετά την τελευταία χρήση της ημέρας	Ξεπλύνετε με καθαρό νερό και καθαρίστε το εξάρτημα ατμού με ένα υγρό πανί.
Δίσκος περισυλλογής υγρών	Μόλις εμφανιστεί η κόκκινη ένδειξη γεμάτου δίσκου περισυλλογής υγρών μέσα από το δίσκο περισυλλογής υγρών.	Αδειάστε το δίσκο περισυλλογής υγρών και καθαρίστε τον με τρεχούμενο νερό βρύσης.
Δοχείο συλλογής κόκκων καφέ	Όποτε σας βιολεύει	Αδειάστε το δοχείο συλλογής κόκκων καφέ και καθαρίστε το με τρεχούμενο νερό βρύσης. Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή είναι ενεργοποιημένη ενώ αδειάζετε και καθαρίζετε το δοχείο συλλογής κόκκων καφέ.
Δοχείο νερού	Όποτε σας βιολεύει	Καθαρίστε το με τρεχούμενο νερό βρύσης.
Διαμέρισμα προαλεσμένου καφέ/στόμιο εξόδου καφέ	Εβδομαδιαία	Καθαρίστε το πάνω μέρος με τη λαβή ενός κουταλιού, όπως υποδεικνύεται παρακάτω.



Καθαρισμός της ομάδας παρασκευής

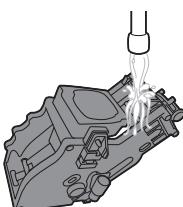
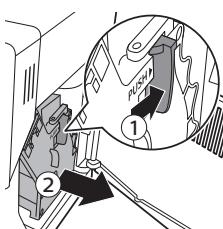


Σημείωση: Σαρώστε τον κωδικό QR ή επισκεφτείτε τον ιστότοπο www.philips.com/coffee-care για βίντεο υποστήριξης σχετικά με τον τρόπο αφαίρεσης και καθαρισμού της ομάδας παρασκευής.

Προσοχή: Μην καθαρίζετε την ομάδα παρασκευής στο πλυντήριο πάτων και μην χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό ή άλλο καθαριστικό για να την καθαρίσετε. Αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία της ομάδας παρασκευής και μπορεί να έχει αρνητική επίδραση στη γεύση του καφέ.

Καθαρισμός της ομάδας παρασκευής στη βρύση

- 1 Απενεργοποιήστε τη μηχανή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- 2 Αφαιρέστε το δίσκο περισυλλογής υγρών με το δοχείο συλλογής κόκκων καφέ.
- 3 Ανοίξτε το πορτάκι συντήρησης.
- 4 Πατήστε το κουμπί PUSH (Πιέστε) (1) και τραβήξτε τη λαβή της ομάδας παρασκευής, για να την αφαιρέστε από τη μηχανή (2).



- 5 Ξεπλύνετε καλά την ομάδα παρασκευής με χλιαρό νερό. Καθαρίστε προσεκτικά το πάνω φίλτρο.
- 6 Αφήστε την ομάδα παρασκευής να στεγνώσει στον αέρα.

Σημείωση: Μη στεγνώνετε την ομάδα παρασκευής με πανί, για να αποτρέψετε τη συγκέντρωση ινών μέσα στην ομάδα παρασκευής.

Καθαρισμός της ομάδας παρασκευής με δισκία απομάκρυνσης ελαίων καφέ

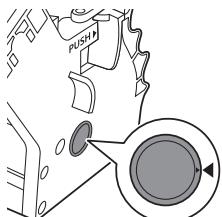
Προσοχή: Για τον καθαρισμό, να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά δισκία απομάκρυνσης ελαίων καφέ Philips/Saeco. Δεν έχουν λειτουργία αφαίρεσης αλάτων.

- 1 Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το στόμιο εκροής καφέ.
- 2 Πατήστε το κουμπί AROMA STRENGTH και επιλέξτε προαλεσμένο καφέ.

- 3 Τοποθετήστε ένα δισκίο απομάκρυνσης ελαίων καφέ στο διαμέρισμα προαλεσμένου καφέ.
- 4 Πατήστε το κουμπί CLASSIC COFFEE. Η μηχανή διανέμει νερό από το στόμιο εκροής καφέ.
- 5 Όταν η ράβδος προόδου έχει φτάσει στη μέση, θέστε τον κύριο διακόπη στο πίσω μέρος της μηχανής στο OFF.
- 6 Αφήστε το διάλυμα απομάκρυνσης ελαίων καφέ να δράσει για περίπου 15 λεπτά.
- 7 Θέστε τον κύριο διακόπη στη θέση ON. Πατήστε το κουμπί αναμονής.
- 8 Περιμένετε έως ότου η μηχανή εκτελέσει έναν αυτόματο κύκλο καθαρισμού.
- 9 Εκτελέστε τη διαδικασία «Εβδομαδιαίος καθαρισμός της ομάδας παρασκευής».
- 10 Αφαιρέστε το δίσκο περισυλλογής υγρών με το δοχείο συλλογής κόκκων καφέ και κατόπιν αδειάστε τα. Στη συνέχεια, επαναποθετήστε τα στη μηχανή.
- 11 Πατήστε το κουμπί AROMA STRENGTH και επιλέξτε προαλεσμένο καφέ.
- 12 Πατήστε το κουμπί CLASSIC COFFEE. Η μηχανή διανέμει νερό από το στόμιο εκροής καφέ.
- 13 Επαναλάβετε τα βήματα 11 και 12 δύο φορές. Απορρίψτε το νερό που θα διανεμηθεί.

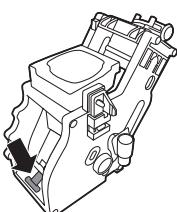
Επανεισαγωγή της ομάδας παρασκευής

- 1 Προτού τοποθετήσετε την ομάδα παρασκευής πίσω στη μηχανή, βεβαιωθείτε ότι οι δύο κίτρινες ενδείξεις αναφοράς στο πλάι ταιριάζουν. Αν δεν ταιριάζουν, εκτελέστε το ακόλουθο βήμα:

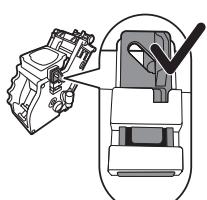


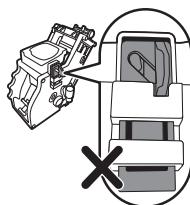
- Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός ακουμπάει στη βάση της ομάδας παρασκευής.

- 2 Βεβαιωθείτε ότι το κίτρινο άγκιστρο κλειδώματος της ομάδας παρασκευής βρίσκεται στη σωστή θέση.



- Για να τοποθετήσετε σωστά το άγκιστρο, σπρώξτε το προς τα επάνω μέχρι την υψηλότερη θέση.





- Αν το άγκιστρο είναι στην κατώτερη θέση, τότε δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
- 3 Τοποθετήστε την ομάδα παρασκευής πίσω στη μηχανή σύροντάς την σους οδηγούς που βρίσκονται στις πλευρές μέχρι να κουμπώσει στη θέση της.

Προσοχή: Μην πέξετε το κουμπί PUSH (Πιέστε).

- 4 Κλείστε το πορτάκι συντήρησης.

Λίπανση

Για τη βέλτιστη απόδοση της μηχανής, πρέπει να λιπαίνετε την ομάδα παρασκευής. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για τη συχνότητα λίπανσης. Για βίντεο υποστήριξης, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας: www.philips.com/coffee-care.

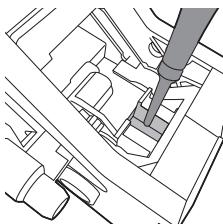
Συχνότητα χρήσης

Αριθμός ροφημάτων που παρασκευάζονται καθημερινά

Συχνότητα λίπανσης

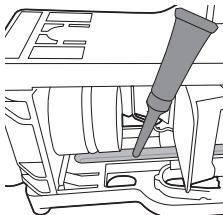
Χαμηλή	1-5	Κάθε 4 μήνες
Κανονική	6-10	Κάθε 2 μήνες
Εντατική	>10	Κάθε μήνα

- 1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- 2 Αφαιρέστε την ομάδα παρασκευής και ξεπλύνετε την με χλιαρό νερό βρύσης. Κατόπιν, αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα.
- 3 Απλώστε μια λεπτή στρώση γράσου γύρω από τον άξονα που βρίσκεται στο κάτω μέρος της ομάδας παρασκευής.



- 4 Απλώστε μια λεπτή στρώση γράσου στους οδηγούς και στις δύο πλευρές (βλέπε σχήμα).
- 5 Επανεισάγετε την ομάδα παρασκευής.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σωληνώματο γράσου πολλές φορές.





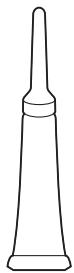
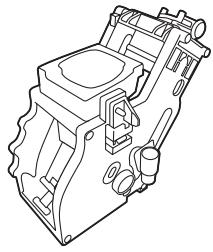
- Η οθόνη σάς υπενθυμίζει ότι πρέπει να αφαιρέσετε το φίλτρο AquaClean.

Σημείωση: Μπορείτε να πατήσετε το κουμπί εξόδου, αν θέλετε να αρχίσετε τη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων κάποια άλλη στιγμή. Για να εκτελέσετε τη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων κάποια άλλη στιγμή, πατήστε το κουμπί MENU, επιλέξτε MENU και κάντε κύλιση για να επιλέξετε DESCALING. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.

- 5 Αδειάστε το διάλυμα αφαλάτωσης στο δοχείο νερού. Γεμίστε το δοχείο νερού με καθαρό νερό μέχρι την ένδειξη στάθμης CALC CLEAN. Τοποθετήστε το δοχείο νερού πίσω στη μηχανή. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
 - Αρχίζει η πρώτη φάση της διαδικασίας αφαλάτωσης. Στη μηχανή αρχίζει να ρέει το διάλυμα αφαλάτωσης κατά διασπήματα.
 - Η οθόνη δείχνει το εικονίδιο αφαλάτωσης, την ένδειξη φάσης και τη διάρκεια. Αυτή η πρώτη φάση διαρκεί 20 λεπτά.
 - 6 Αφήστε τη μηχανή να διανέμει το διάλυμα αφαλάτωσης έως ότου αδειάσει το δοχείου νερού.
 - 7 Αφαιρέστε το δοχείο νερού και καθαρίστε το.
 - 8 Γεμίστε το δοχείο νερού με καθαρό νερό μέχρι την ένδειξη στάθμης CALC CLEAN. Τοποθετήστε το δοχείο νερού πίσω στη μηχανή.
 - 9 Αφαιρέστε κι αδειάστε το δοχείο και τοποθετήστε το πίσω κάτω από το στόμιο εκροής καφέ. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
 - 10 Η δεύτερη φάση της διαδικασίας αφαλάτωσης ζεκινά, η οποία είναι ο κύκλος καθαρισμού. Αυτή η φάση διαρκεί 3 λεπτά. Η οθόνη δείχνει το εικονίδιο καθαρισμού και τη διάρκεια της φάσης.
- Σημείωση:** Εάν το δοχείο νερού δεν είναι γεμάτο έως τη στάθμη CALC CLEAN, η μηχανή μπορεί να απαιτήσει έναν ακόμα κύκλο καθαρισμού.
- 11 Περιμένετε έως ότου η μηχανή σταματήσει να ρέει νερό. Η διαδικασία αφαλάτωσης τελειώνει όταν στην οθόνη εμφανίζεται το σχετικό σημάδι.
 - 12 Πατήστε το κουμπί OK για να εξέλθετε του κύκλου αφαλάτωσης. Η μηχανή αρχίζει να ζεσταίνεται και εκτελεί έναν αυτόματο κύκλο καθαρισμού.

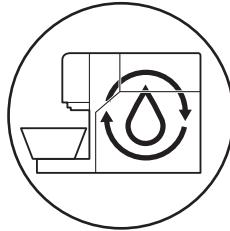
Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Υπάρχει νερό κάτω από τη μηχανή.	Ο δίσκος περισυλλογής υγρών είναι πολύ γεμάτος και έχει ξεχειλίσει.	Διαφορετικοί τύποι γάλακτος παράγουν διαφορετικές ποσότητες και διαφορετικές ποιότητες αφρού. Έχουμε δοκιμάσει τους ακόλουθους τύπους γάλακτος που έχουν αποδειχθεί ότι αποδίδουν καλό αποτέλεσμα αφρόγαλου: ημιαποβουτυρωμένο ή τηλήρες αγελαδινό γάλα, γάλα σόγιας και γάλα χωρίς λακτόζη.
Δεν μπορώ να ενεργοποιήσω το φίλτρο AquaClean και η μηχανή απαιτεί αφαίρεση αλάτων.	Η μηχανή δεν είναι τοποθετημένη σε οριζόντια επιφάνεια.	Τοποθετήστε τη μηχανή σε οριζόντια επιφάνεια, έτσι ώστε να λειτουργεί σωστά η ένδειξη γεμάτου δίσκου περισυλλογής υγρών.
Δεν εγκαίρως αφότου άρχισε να αναβοσβήνει το εικονίδιο του φίλτρου AquaClean και η δυναμικότητά του έπεσε στο 0%.	Το φίλτρο δεν αντικαταστάθηκε εγκαίρως αφότου άρχισε να αναβοσβήνει το εικονίδιο του φίλτρου AquaClean και η δυναμικότητά του έπεσε στο 0%.	Αφαιρέστε πρώτα τα άλατα από τη μηχανή σας και εγκαταστήστε το φίλτρο AquaClean. Πάντα να ενεργοποιείτε το φίλτρο AquaClean από το μενού. Επίσης, να το κάνετε όταν αντικαθιστάτε το φίλτρο.
Δεν ενεργοποιήσατε το νέο ή αντικατεστημένο φίλτρο AquaClean στο μενού της μηχανής.	Δεν εγκαταστήσατε το φίλτρο AquaClean στη διάρκεια της πρώτης εγκατάστασης, αλλά αφού παρασκευάστηκαν περίπου 50 καρέδες (με βάση φλιτζάνια των 100 ml). Η μηχανή θα πρέπει να έχει καθαριστεί εντελώς από τα άλατα προτού εγκαταστήσετε το φίλτρο AquaClean.	Αφαιρέστε πρώτα τα άλατα από τη μηχανή και, στη συνέχεια, εγκαταστήστε ένα νέο φίλτρο AquaClean. Μετά την αφαίρεση των αλάτων, ο μετρητής φίλτρων μπορείται στο 0/8. Πάντα να επιβεβαιώνετε την ενεργοποίηση του φίλτρου στο μενού της μηχανής. Επίσης, να το κάνετε αυτό μετά την αντικατάσταση φίλτρου.
		Αφαιρέστε πρώτα τα άλατα από τη μηχανή. Κατόπιν, ενεργοποιήστε το φίλτρο AquaClean από το μενού. Επίσης, να το κάνετε όταν αντικαθιστάτε το φίλτρο.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Το εικονίδιο του φίλτρου AquaClean δεν εμφανίζεται στην οθόνη αφού αντικαταστήσω το φίλτρο.	Δεν επιβεβαιώσατε την ενεργοποίηση στο μενού της μηχανής.	Επιβεβαιώστε την ενεργοποίηση του φίλτρου στο μενού της μηχανής. Αν στην οθόνη εμφανιστεί το μήνυμα «START CALC CLEAN» (Εναρξη αφαίρεσης αλάτων), πρέπει πρώτα να αφαιρέστε τα άλατα από τη μηχανή. Αφαιρέστε το φίλτρο AquaClean πριν από την αφαίρεση αλάτων και επανατοποθετήστε το μετά.
Έχει τοποθετηθεί το φίλτρο AquaClean, αλλά εμφανίζεται το μήνυμα αφαίρεσης αλάτων.	Δεν ενεργοποιήσατε το φίλτρο AquaClean στο μενού της μηχανής.	Αφαιρέστε πρώτα τα άλατα από τη μηχανή και, στη συνέχεια, εγκαταστήστε ένα νέο φίλτρο AquaClean. Αυτό θα μηδενίσει το μετρητή φίλτρων στο 0/8. Πάντα να επιβεβαιώνετε την ενεργοποίηση φίλτρου στο μενού της μηχανής, καθώς επίσης και μετά την αντικατάσταση του φίλτρου.
Το νέο φίλτρο νερού δεν ταιριάζει.	Προσπαθείτε να εγκαταστήσετε άλλο φίλτρο εκτός του φίλτρου AquaClean.	Μόνο το φίλτρο AquaClean ταιριάζει στη μηχανή.



V 21 feb '16

V 27 apr '16



V 27 apr '16